

المديرية العامة للتربية



Gobierno
de La Rioja
Educación

اضافة الى كل هذا

- كونوا على اتصال مع المدرسة و المدرسين
- ازرعوا في أطفالكم حب المطالعة ,التعلم
- ليس من العيب المراجعة معهم ولو لفترة وجيزة
- راقبوا انجاز التمارين و الأنشطة المدرسية
- حثوا أطفالكم عى الأعداد للأمتحانات
- حاوروا أطفالكم تكلموا معهم بهذه الطريقة
- سيستعملون الحوار لحل مشاكلهم
- و أخيرا فان المدرسة و الإدارة العامة للتربية
- رهن اشارتكم للمساعدة و البث في أي مشكل
- و تزويدكم بالمعلوماتالخاصة بالسير المدرسي.

هام جدا

من خلال مدير مدرسة أطفالكم يمكنكم الاستفادة
من **مصلحة الوساطة الثقافية** والتي مهمتها
الوساطة بين العائلات و المدرسة لتسهيل
المعلومات أو حل أي مشاكل لها صلة
بتمدرس أطفالكم.

النقل المدرسي

هناك إمكانية النقل المدرسي المجاني في حالة عدم وجود مدرسة في المنطقة التي يسكنها التلميذ.
المواظبة على مواعيد النقل المدرسي مهمة جدا سواء ذهابا أم ايابا لتسليم أو تسلّم أبناءكم.

المطعم المدرسي

بعض المدارس تتوفر على مطعم مدرسي يمكن أبناءكم الاستفادة منه مقابل واجب شهري أو طلب منحة لذلك حسب الدخل العائلي. بالنسبة الى التلاميذ الذين يستعملون النقل المدرسي لعدم وجود مدرسة بمقر سكنهم و بما أن التوقيت المدرسي هو صباح مساء فان لهم الحق في المطعم المدرسي مجانا.

النقط و الأمتحانات

على رأس كل دورة {3 أشهر} يبعث الوصي النقط و النتائج المدرسية لأحاطكم علما بالمسار الدراسي لأبناءكم يمكنكم الاتصال به من أجل أي توضيح.

المنح و المساعدات المدرسية

بكتابة المدرسة يمكنكم الحصول على جميع المعلومات التي تخص منح و مساعدات الكتب,المطعم,النقل المدرسي... الخ

التفقيح و الصحة

عليكم زيارة طبيب الأطفال لمعرفة التفقيحات التي يجب أن يتلقاها أطفالكم ,فالتفقيح السليم يجنبكم كثيرا من الأمراض و المشاكل. لا تنتظروا حتى يصاب أطفالكم بأمراض لزيارة الطبيب. هذا الأخير يمكنه مراقبة الحالة الصحية و نمو أطفالكم و ذلك بزيارته مرة واحدة في السنة على الأقل .

نصائح و معلومات

بصفة عامة, و من أجل السير السليم, التأقلم, و التعليم الملام لأطفالكم ننصكم بما يلي:

المستوى الدراسي: المستوى الدراسي يحدد عادة حسب السن. لكن و لأسباب أخرى كالتقص في اللغة... الخ يمكن تعيين مستوى أقل . في هذه الحالة الوصي يقدم لكم التوضيح الكافي و المناسب .

الانضباط: احترام التوقيت المدرسي سواء في الدخول أو الخروج , مواعيد النقل المدرسي . عدم الألتزام يؤثر سلبيا على السير العادي للدراسة.

المواظبة: المواظبة على الحضور مهمة جدا, عند أي غياب لأسباب طبية أو غيرها يجب تبريره لدى الوصي. برمجا أسفاركم و عطلكم بشكل لا يؤثر على حضور أبناءكم الى المدرسة.

النظافة: عودوا أطفالكم على نظافة الجسم و الهندام و هذا سيساعده في الأندماج الشخصي. عودوهم كذلك على النوم الساعات الكافية و احترام مواعيد النوم واليقظة .
الأحترام: ربوا أطفالكم على احترام زملاءهم , هيئة التدريس و مرافق المدرسة. عند أي مشكل أو شجار يجب اللجوء الى المسالك العادية, الأستاذ, المدير أو الوصي.

التغذية: التغذية السليمة و الكافية مهمة في الدراسة. أثناء الأسترحة يستحسن أن يصطحبوا معهم فاكهة أو سندوتش كباقي زملاءهم. لا ينصح بالحلويات الصناعية.

Gobierno  de La Rioja
Consejería de Educación, Cultura y Deporte

هذا المطبوع ذو طابع اعلامي وقابل لأي تغيير

معلومات للعائلات المهاجرة

الموسم الدراسي 2007/2008

المحترمون.

المحترمات الأباء المحترمون.

هذا المنشور الذي أصدرته مديرية التربية والثقافة، و
لحكومة لاريوخا، وذلك باللغات العربية
الرومانية و الفرنسية هدفا للتطبيق السليم للحق في
النسبة للعائلات المهاجرة.
لومات المبصرة توضح النظام التربوي و المساطر التي
ن الولوج اليه اضافة الى خدمات النقل،المطعم، المنح
...الخ. وتشكل موردا هاما للعائلات و أبنائهم المهاجرين
تسهيل الاندماج وخلق روح الاحترام المتبادل اتجاه
المختلفة.

النظام التربوي

جميع الأطفال الذين يعيشون في اسبانيا لهم الحق في
التعليم، و التمدرس واجب مؤكد عليهم.
التعليم المدرسي منظم بالشكل الآتي:
- التعليم الأولي 3-6 سنوات اختياري و مجاني.
- التعليم الابتدائي 6-12 سنة اجباري و مجاني
-التعليم الثانوي الاجباري 12-16 سنة اجباري و مجاني
- الباكلوريا من 16 الى 18 سنة
- التكوين المهني السلك المتوسط ابتداء من 16 سنة
- التكوين المهني السلك العالي ابتداء من 18 سنة
الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات يمكنهم
الألتحاق بالحضانات.

مسطرة التمدرس

قصد تسجيل أبنائكم و لأول مرة في أي مؤسسة
تعليمية عليكم اعداد طلب واحد للألتحاق موقع من
طرف الأب، الأم أو الوصي اذا كان التلميذ قاصرا.
و يحدد في الطلب اسم المدرسة المطلوبة كاختيار أول و
كذلك المدارس الأخرى مرتبة حسب الأفضلية.
خصص لتقديم طلبات الألتحاق من 16 الى
المطبوعات المخصصة لهذا الغرض توجد رهن
بجميع المدارس، الإدارة العامة للتربية شارع موريتا رقم
الح الغربي أو على العنوان الإلكتروني

www.larioja.org

يرفق الطلب بالوثائق التالية:

- بطاقة التعريف أو جواز السفر

من الوثائق التي تساعد على الحصول على المدرسة التي تطلبونها
كاختيار أول هناك:

- السكن بجوار المدرسة: - شهادة السكنى من طرف البلدية في
حال رغبتكم أن تكون المدرسة قرب مقر سكنكم
- العمل بجوار المدرسة: - شهادة العمل في حال رغبتكم ان
تكون المدرسة قرب مقر عملكم.
- شهادة من مدير المدرسة المطلوبة في المقام الأول تبين
الأخوة المسجلين في نفس المدرسة

المدخل

- الملحق III الترخيص للإدارة التربوية با حصول في
حالة الضرورة على معلومات من طرف الوكالة
الضريبية.
- في حالة تعدد الحصوص على هذه المعلومات من طرف
الوكالة الضريبية يجب احضار الشواهد الضريبية لسنة
2005

الأعاقبة لذى التلاميذ: أباؤهم /أخوتهم.

- شهادة مسلمة من طرف المصالح
الأجتماعية تثبت الأعاقبة لذى التلميذ او
الأب او الأخوة او الوصي الشرعي.

عائلة متعددة الأفراد

- نسخة طبق الأصل لدفتر او بطاقة العائلة
المتعددة.

معايير تكميلية و مقترحات المدرسة

- اثبات التوفر على الأقل على أحد المعا
بير المصادق عليها من طرف المجلس
التربوي او ممثل المركز المتعاقد.
- اذا رغب الأباء تغيير المدرسة عليهم الأذلاء اضافة الى
الوثائق السابقة ب :
- شهادة مدرسية لأخر سنة دراسية

مدرسة هناك أشخاص متعددون يعملون و

بتعليم و تربية التلاميذ و لهم وظائف

الطاقم الإداري متكون من:

المديرو هو الشخص الأكثر مسؤولية و سلطة.

مدير الدروس مهمته الشؤون

الأكاديمية و التأديبية للتلاميذ

السكرتير يتكفل بالجانب الإداري و الأقتصادي و

كذلك التسجيلات، المنح.... الخ لا تترددو في

الألتصال بهم لحل أي مشكل له صلة بتمدرس

أبنائكم منح..... الخ

الوصي: من بين مهامه التكفل بمجموعة من

التلاميذ دراسيا و أدبيا يمكنكم استشارته

للمعرفة و المساهمة في العمل التربوي

لأبنائكم. يمكنه استدعاءكم لحضور اجتماعات

تهم السير الدراسي و الأخلاقي لأبنائكم.

الموجه مهمته مساندة الأساتذة و العائلات من

أجل المساعدة في توجيه التلاميذ في دراستهم

و حياتهم داخل المدرسة

مجلس الأساتذة: يتكون من مجموع الأساتذة، و

يبث في المسائل التربوية للمؤسسة

المجلس المدرسي مكون من أساتذة، تلاميذ

خدمات البلدية.... الخ مهمته مراقبة و تسيير

المدرسة.

مياة أباء و أولياء التلاميذ: تعمل على خلق

بين العائلات و المدرسة من أجل السير السليم

الأخيرة